

ÖSTERREICHISCHE AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN
PHILOSOPHISCH-HISTORISCHE KLASSE
SITZUNGSBERICHTE, 495. BAND

MITTEILUNGEN
DES INSTITUTS FÜR GEGENWARTSVOLKSKUNDE
NR. 19

TÄTOWIERUNG OSTASIATISCHER ART

東アジア風入れ墨

ZU SOZIALGESCHICHTE UND HANDWERKLICHER AUSFÜHRUNG
VON GEWERBLICHEM HAUTSTICH
IN VERGANGENHEIT UND GEGENWART IN JAPAN

過去と現在の社会史と
職業としての入れ墨の施行

von

Michael Martischnig



VERLAG DER
ÖSTERREICHISCHEN AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN
WIEN 1987

INHALT

1.	ZU ENTWICKLUNG UND SOZIALGESCHICHTE DER TÄTOWIERUNG OSTASIATISCHER ART	5
1.1.	Früheste Belege ostasiatischen Hautstichs	8
1.2.	Tätowieren als Strafe und sein allmählicher Funktionswandel	11
1.3.	Der Höhepunkt von <i>Nihon irezumi</i> zu Beginn des 19. Jahrhunderts	17
1.4.	Die Verbote im Ursprungsland und der Einfluß von japanischer Ausführungspraxis sowie Motivik auf den Hautstich anderer Regionen ab 1872	26
1.5.	Die klassische japanische Tätowierkunst als Modeerscheinung in der Gegenwart	32
2.	HANDWERKLICHE AUSFÜHRUNG VON GEWERBLICHEM TÄTOWIEREN OSTASIATISCHER ART MIT KUNSTANSPRUCH	47
2.1.	Vorbereitungsarbeiten	48
2.1.1.	Anreiben der Tusche	48
2.1.2.	Entwurf der Vorlage	49
2.1.3.	Anfertigen des mehrspitzigen Dorns für mechanische Tätowierung	50
2.1.4.	Besprechung über Motivgestaltung	51
2.1.5.	Übertragung des Motivs	52
2.2.	Mechanische Tätowierung der Umrißzeichnung	53
2.2.1.	Der Vorgang des Hautstichs mittels Tätowierapparats	53
2.2.2.	Abschließende Versorgung der Tätowierung	54
2.3.	Vorbereitungsarbeiten für händische Tätowierung	55
2.3.1.	Anfertigen von Nadelsticheln für händische Tätowierung	55
2.3.2.	Zubereiten der Tätowierfarben	56
2.3.3.	Letzte Vorbereitungen	58
2.4.	Manuelle Ausführung flächiger Tätowierungen in Farbe	58
2.5.	Abschlußarbeiten zur Versorgung des Hautstichs	62
2.6.	Nachaufnahme der vollendeten Tätowierung	63

4

MICHAEL MARTISCHNIG

3.	AUSGEWÄHLTE LITERATUR	65
4.	SUMMARY	67
5.	概要	71
6.	BILDANHANG	73